

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr.,
1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr.,
1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 fr., 1/2 an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumeră și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Nou abonament

la

„Tribuna“

se începe **cu 1 Iulie st. v. a. c.**

Prețurile abonamentelor se pot vedea la capul foii.

Abonamentele se fac cu multă lesnire
atât în Monarhie cât și în România prin
mandate postale (*Posta utalvány — Post-
Anzeisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie
pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonați sunt rugați a ne
comunica eventual pe lângă localitatea,
unde se află, și **posta ultimă**; ear'
domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi
pe mandatul postal **adresa tipărită**
dela fâșiile, în cari li-s'au trimis și iarul
până acuma.

Administrațiunea „Tribunei“.

Sibiu, 27 Iunie st. v.

Maghiarii își bat joc de noi.

Și adevă de ce se nu-și bată?!

Sîntem urmași ai Romanilor, stăpâni
odinioară pe lume, sîntem parte din cel
mai mare și mai civilizat popor al Orien-
tului, un element compact, adăpostit, trei
milioane de oameni aproape, într'un stat
poliglot, stăpânit de un popor „pitic“, pre-
cum dicea sînt acum câte-va săptămîni
un publicist maghiar, sîntem un neam
viguros, care dă patriei sale cele mai bune
regimente, sîntem poporul viitorului, mare
minune — ce sîntem!

Vom fi, dar Maghiarii tot își bat joc
de noi!

Și adevă de ce se nu-și bată, când
pot s'o facă?!

Ne batem joc și noi de aceia, pe care
nu-i respectăm, ear respectul nu se cere,
nu se cumpără, nu se câștigă cu minciuna;
el se impune: respectul îl are acela, care
e vrednic de el.

Cine oare îi respectează pe Țigani?
Nimeni!

Și de ce nu-i respectează nimeni?

Pentru-că e proverb: Se ceartă ca
Țigani!

Și noi ne certăm între noi, cu toate
că nu sîntem Țigani, ci strănepoți ai Ro-
manilor.

Și cum oare se nu ne batjocorească
Maghiarii, când ne batjocorim și noi în-
și-ne unii pe alții?

Ei n'au decât să ne facă ceea ce ne
facem noi înși-ne, pentru-ca să fim de
batjocura lumii.

Puterea publică, organizată o dată,
apasă asupra individului, și poate-că nici
în Rusia această apăsare nu e mai mare
și mai neîndurată ca'n patria noastră: se
cere multă virtute civică, pentru-ca un om
să nu i se supună acestei presiuni.

Această multă virtute civică ne lip-
sesse nouă, nobilelor odrasle ale Romanilor.

Din Vișeu până în Cerna și până la
Toplița e multă sămînță de Român, sînt

multe caractere „antice“, dar puține pe
care guvernul a vrut să le frîngă și nu
le-a putut.

Apoi Maghiarii nu astfel s'au purtat,
când erau apesați și ei.

Scim noi, cât de rari erau între dînșii
cei ce se plecau puterii, și ne aducem
aminte ce grozav lucru era pentru un
Maghiar să i se pună pe frunte marca de
„Pecsovics.“

Noi, slavă Domnului, avem „Pecso-
vics“ la tot pasul. Și de aceea ei sînt
stăpâni, și noi sîntem batjocoriți.

Căci chiorul e fruntaș în satul de
orbi, nebunul în satul de ticăloși și oamenii
tari în hotărîrile lor trebuie să fie stăpâni
într'o țară de oameni slabi de ânger.

Dar atât nu e destul.

Mai sînt între noi și oameni lipsiți
de pudoare.

Ni-e lesne nouă, oamenilor cu posi-
țiune independentă, să facem paradă de
independența noastră: li-e greu însă celor
ce se află în relațiuni de subordinațiune
față cu guvernul să facă și ei ca noi.

Și pe cât e de ridicol să ne fâlim noi
cu independența, pe atât de nedrept este,
să-i hulim pe ei, care au să apere interese
și adese-ori nu se pleacă, ci se frîng.

Trebuie să-i lăsăm în pace, și dacă
se ivesce mânia în sufletul nostru, nu asupra
lor s'o îndreptăm, ci asupra celor ce i-au
frânt.

Un lucru însă trebuie să cerem dela
dînșii: să tacă, să nu încerce a face din
nevoie o virtute.

Mila ne cuprinde față cu femeia, care
a fost violată în mod brutal, dar scârba
cea mai deplină i se cuvine omului, care
umblă să apere, să scuse, ba chiar să laude
adulterul.

Înțelegem, că sînt Români, care au
trebuit neapărat să se supună presiunii gu-
vernamentale, o înțelegem aceasta și trecem
cu inima grea mai departe; ne este însă
greu a ne stăpâni indignațiunea, când
vedem, că acest fel de supunere se pro-
clamă în principiu politic; ni se opresce
mintea în loc, când ni se spune, că aceia,
care și-au călcat pe inimă, lucrează din
convingere.

„Noi avem principiile noastre!“ ne
dică cei ce fac de nevoie pe slugile plecate.

Aceasta e lipsă de pudoare.

Și nu ne mirăm, dacă mulți dintre
cetitorii nostri nu-și pot stăpâni indigna-
țiunea, pe care o produce în ei această
lipsă de pudoare, și stăruie mereu să lovim
în propagatorii slugărniceii.

Mărturisim, că sîntem indignați și
noi; nu putem însă să scăpăm din vedere,
că lovind, tot în noi înși-ne lovim.

Nu poate să le vie Maghiarilor nimic
mai bine la socoteală decât o astfel de
alimentare a mâniei ce s'a ivit între noi,
și primim mai bucuroși să fim bănuți de
conivență cu oamenii reprobați de opiniu-
nea publică, decât să facem treburile duș-
manului nostru.

Căci tristă e icoana ce înfățișează
astăzi Românii din țerile supuse coroanei
sfântului Stefan.

Dicem mereu, că sîntem un popor,
element compact, un factor important în
viața statului ungar.

Am pută să fim.

De ocamdată însă întrebăm un lucru:
dacă cine-va se expune pentru cauza na-
țională și guvernul îl lovesce, *cine sare
să-l apere?*

Revista politică.

Sibiu, 27 Iunie st. v.

Pelîngă cearta pentru tîrgul de vite
din Pressburg mai există încă o altă di-
vergență între guvernul nostru și guvernul
austriac. Cei din Cislaiania nu voiesc
să primească la cassele de economii hâr-
țiile de valoare ungurești în schimb pentru
alte valori. Această măsură atât de jigni-
toare intereselor ambelor părți ale monar-
chiei, a făcut pe guvernul nostru să inter-
vină pelîngă cabinetul din Austria spre
a-l indupleca să schimbe această stare de
lucruri. Este probabil, că lucrurile se vor
și schimba, căci după cum ne spune
„Nemzet“ guvernul austriac ar fi dispus
să supună parlamentului la toamnă un
proiect de lege, prin care să se îndatoreze
cassele de economii de a primi hârțiile
de valoare ungurești, care vor presenta
destulă garanție.

Dieta croată cât de curînd va da
earăși ocaziune Starcevicianilor de a escela
prin adrese și titlaturi, pe care nu le
aude omul decât arareori în viața sa, sau
poate nici-odată. La ordinea zilei are să
vină propunerea pentru suspendarea in-
amovibilității judecătorilor. Această propu-
nere de obicei sînt foarte rezervate și calme,
de astădată scuiță foc. „Republique Fran-
caise“ cere resbunare grabnică și strașnică.
Chinesilor trebuie să li se dea o lecțiune,
ca pe viitor să le peară pofta de a călca
tractele și a nu ține seamă de dreptul
internațional. Tot în acest sens vorbește
și „Journal des Débats.“ Diarele Oposi-
ționale impută primului ministru, că a fost
de tot ușurel în politică, ast-fel că l-au
putut trage pe sfoară chiar și Chinesii prin
tractatul dela Tsien-Tsin.

În conflictul chino-francez n'a-
vem de a înregistra nici o schimbare. Duș-
măniile între părțile certate continuă. —
Opiniunea publică din Franca este foarte
alarmată. Până și diarele ministeriale, care
de obicei sînt foarte rezervate și calme,
de astădată scuiță foc. „Republique Fran-
caise“ cere resbunare grabnică și strașnică.
Chinesilor trebuie să li se dea o lecțiune,
ca pe viitor să le peară pofta de a călca
tractele și a nu ține seamă de dreptul
internațional. Tot în acest sens vorbește
și „Journal des Débats.“ Diarele Oposi-
ționale impută primului ministru, că a fost
de tot ușurel în politică, ast-fel că l-au
putut trage pe sfoară chiar și Chinesii prin
tractatul dela Tsien-Tsin.

Cestiunea succesiunii la tronul
Țerilor de jos este pe cale de a fi re-
glată. Guvernul acestor țeri a declarat,
că legea privitoare la regență are să fie
cât de curînd discutată în consiliul minis-
trilor. Regele și-a exprimat deja voința
sa. Pela mijlocul unei lui August vor fi
apoi convocate ambele camere, ca în șe-

dințe comune să iese o hotărîre asupra
acestei legi. Guvernul are de gând să pro-
pună și o revisiune mai limitată a con-
stituției.

România.

Situațiunea României nu pare a se fi schim-
bat cătuși de puțin în urma resolvării ce i s'a
dat sînt acum câteva zile crizei ministeriale. În
deosebi pozițiunea d-lui I. C. Brătianu a rămas
aceeași, dacă n'a devenit poate chiar mai grea.

Sînt mai ales trei împregiurări, care au
contribuit la slăbirea pozițiunii primului ministru,
cure de opt ani acum conduce destinele statului
român: revisiunea constituțiunii, stabilirea bunel-
or relațiuni cu Austro-Ungaria și votarea apa-
nagiului coroanei.

Cât pentru revisiunea constituțiunii, ea s'a
făcut în nisece condițiuni, care au nemulțumit
lumea și au dat oare-care tărie opozițiunii. După
ce partidul conservator, elementele mai indepen-
dente ale partidului liberal, ba chiar D-I D.
Brătianu, fratele primului ministru și unul dintre
căpeteniile partidului liberal, s'au retras din
cameră, guvernul trebuia să fie foarte rezervat
în ceea ce privește modificările introduse în con-
stituțiune. Și în adevăr constituțiunea s'a modi-
ficat astfel, cum putea să le convie și celor re-
trași din parlament, căci numai astfel se putea
spera, că mai curînd ori mai târziu ei vor primi
modificările făcute.

Toemai prin aceasta însă s'a produs con-
flictul între d-l I. C. Brătianu și amicul său C.
A. Rosetti, inițiatorul revisiunii, care nu putea să
fie mulțumit cu modificările făcute. Astfel în
cele din urmă s'a retras și d-l C. A. Rosetti
dimpună cu aderenții sei din cameră.

În același timp stabilirea bunelor relațiuni
cu Austro-Ungaria, în condițiunile, în care s'a
făcut, a jignit pe unele cercuri politice din Ro-
mânia. Nimeni poate n'a făcut o mai hotărîtă
și mai consecventă agitațiune contra Austro-
Ungariei decât toemai partidul în fruntea căruia
se află d-l I. C. Brătianu. Atât de puternic era
curentul produs contra monarchiei noastre, încât
nimeni nu îndrăsnia să se expună susținînd nece-
sitatea stabilirii bunelor relațiuni, ci i se opunea
numai un curent neutral. Astfel elementele mai
moderate, atât înainte de războiu, cât și după
războiu, susțineau, că România trebuie să întreție
bune relațiuni atât cu Austro-Ungaria, cât și cu
Rusia, și să nu se angajeze cu nici una din aceste
puteri contra celeilalte.

După războiu, în sfîrșit, s'a găsit în Ro-
mânia un grup de oameni politici, care a creșut
că trebuie să susție fără de rezervă cauza stabi-
lirii bunelor relațiuni cu Austro-Ungaria. Dl T.
Măiorescu a motivat această necesitate într'un
articol publicat în „Deutsche Revue“, o mani-
festațiune, pentru care a fost combătut cu multă
înverșunare atât de o parte din amicii sei poli-
tici, cât și de partidul d-lui I. C. Brătianu. Cu
toate aceste puțin în urmă dl I. C. Brătianu,
deși nu poate exact în condițiunile propuse de dl
Măiorescu, a stabilit bunele relațiuni cu Austro-
Ungaria, punîndu-și astfel partidul în contradicere
cu el însuși.

Astfel prin revisiunea dl I. C. Brătianu s'a
isolat în ceea ce privește politica sa internă, ear
în ceea ce privește politica externă el și-a creat
o pozițiune, în care toemai partidul seu se simte
oare-cum genat a-l susține. Căci elementele dis-
puse a susține o politică de apropiere sinceră către
alianța austro-germană nu sînt în partidul d-lui
Brătianu, ci afară de el, și în deosebi mai ales
în partidul conservator.

Aceasta e situațiunea, în care s'a propus
instituirea apanagiului coroanei.

Votarea legii, prin care s'a instituit apa-
nagiul, a produs un viu resentiment în țară, de
sigur însă nu pentru-că coroana n'ar fi avînd
simpatii în țară, ci toemai pentru-că le are și
propunerea a fost făcută în nisece împregiurări,
în care nu toate partidele se puteau pronunța
în mod legal. — Nu o cameră, din care se re-
trăsese și conservatorii, și grupul Vernescu, și
grupul D. Brătianu, și grupul C. A. Rosetti, nu
D-I I. C. Brătianu el singur trebuia să hotărească
în cestiunea apanagiului: aceasta e obiecțiunea
principală ce se face contra apanagiului.

În aceste împregiurări D-I Brătianu s'a
adresat la acea parte din partidul conservator,
care a susținut tot deauna cauza alianței austro-
germane, nu s'a retras din cameră și a votat
împună cu D-sa legea pentru instituirea apa-
nagiului coroanei.

Încercarea însă de a constitui un minister de coaliție cu elementele mai moderate ale partidului conservator n'a reușit, precum se știe, din cauza, că D-nii Măiorescu, Carp și T. Rosetti au stăruit asupra unor condițiuni, pe care partizanii D-lui I. C. Brătianu au crezut, că nu le pot primi. —

În tot cazul însă aceste condițiuni privesc numai politica internă a României.

Situațiunea rămâne dar neschimbată și e probabil că nici nu se va rezolva decât după alegerile, ce se vor face pe baza noii legi electorale.

Aceste vor arăta, dacă opozițiunea are ori nu dreptate, când susține, că D-l I. C. Brătianu și-a pierdut popularitatea.

Correspondențe particulare

ale „Tribunei“.

Năseud, în Iulie 1884.

A început sezonul de vară. Lumea de pe la orașe caută sănătate și distracție pe la băi și pe la țară. Direcțiunile scadelor de pretutindenea fac reclame prin diare, făcând cunoscută puterea de însănătoșare a băilor de sub administrația lor. Morboșii caută aer curat, comodități și puterea vindecătoare a apelor; sănătoșii cearcă distracție și cei mai mulți merg la băi, ca să omoare uritul vremii. Proprietarii băilor fac parale, treaba morboșilor de și-au recăștigat ori nu sănătatea pierdută, destul că medicii de prin orașe și provincie le-au făcut treabă bună trimițându-le cu ridicata oaspeți. Unii recomandă băile din străinătate, căci se pot cheltui parale mai multe, alții stau în legătură cu proprietarii de băi din patriă și îndrumază pe pacienți aci. Arareori se ține cont de suferințele bolnavilor. E dovedit, că legăturile medicilor cu diferitele băi joacă rol mare în trimiterea la aceste băi. Bolnavii mai adeseori se întorc și mai bolnavi.

În Ardeal putem știe, că nu avem decât o singură baie, pe carea am pute-o numi românească, baia minerală dela Sângeorgiu, pe teritoriul fostului district al Năseudului.

Amăsurat comodităților ce au putut oferi proprietarii acestei băi — comuna — oaspeților, acestia putem știe, că au fost destul de numeroși. Nu se poate știe tot așa de interesul publicului român. Se cheltuiască paralele cu miile pe la băile străine de o valoare sanitară neasemănată mai mică ca a celor dela Sângeorgiu. Dar apoi administratorii scadelor dela Sângeorgiu și-au dat prea puțin osteneală a face acest loc de cură cunoscut publicului. Abia din când în când o mică notiță am cetit prin diarele române. Un raport mai pre larg asupra acestor băi n'am vădit până acum și nu e deci mirare, că sunt așa de puțin cunoscute, cu toate, că mulți veniți morboși sau dus sănătoși. Afară de comoditatea băilor străine nimic nu lipsese acestor băi. Ținutul e pe cât se poate de romantic și aerul sănătos, apa de o putere vindecătoare necontestabilă, traiul e ieftin și viața românească.

Prin deschiderea căii ferate până la Bistrița se înlesnesc oaspeților și călătoriilor, fiind de aci numai cale de vre-o 4 oare până la Sângeorgiu.

E daună, că nu jertfesc oamenii competenți puțină osteneală a face descrierea acestor băi în o broșură în limba română și germană, pe care apoi să o împartă în toate părțile, făcând astfel cunoscute aceste băi minerale.

Aceasta ar fi de lipsă și în interesul proprietarilor și în interesul oamenilor suferitori și cu deosebire a publicului român pătimitor, căci prin statistica băilor abia notițe de câteva șire se iau și aceasta nu e de ajuns pentru a face cunoscute nesce băi, ce abia de câțiva ani se ridică.

Un oaspe.

Din fostul Zarand, în 6 Iunie 1884.

Alegerile de deputați trecură. Acum încep persecuțiunile sistematice asupra alegătorilor români Zarandeni, cari ținură la drapelul național.

Mai întâiu fură luați la goana judii comunale.

Acestia fură citați la pretura din Baia de Criș și Brad, unde în termeni aspri, ca să nu fie brutali au fost provocați se reîntoarce banii, ce capetară dela corteșii lui Chorin, ca să cumpere voturi. Unii mai conștiențiși reîntornară paralele dîcînd: „nu ne trebuie banii sîngelui“ alții împărțind banii între oameni au dis „la proces, și dacă ne veți dobândi, vom plăti din al nostru“. Destul, că alt jude a fost citat și de 3—4 ori la pretură și amenințat cu toate fulgerile lui Iupiter, la cas de a nu da banii. Dar apoi în flegmă omul el dîse: „a trecut baba cu colacii, paralele sînt trecute“.

Asta tot ar mai trece. Dar încep a se îndesa cu Români — tot din cauza alegerii de deputat — închisorile din Baia de Criș. În 1 Iulie a fost escortat cu gendarmii la prinsoarea din Baia de Criș preotul gr. or. din Zdrapți I. Comșa, cu doi oameni; tot în această zi a fost escortat, împreună cu 4 oameni, pacinicul paroch gr. or. din Curechiu: Tovie Todoran. Publicul și pe aici se întreba, pentru- ce ne închid preoții, și pentru ce oamenii cei mai onesti din numitele comune, legați în ferea sînt dați în carcer?

Oamenii din giurul judecătorecii spun, că numiții deținuți sînt închiși ca agitatori anti-semiți. Dar apoi publicul își dîce: în Zdrapți și în Curechiu nu există Jidovi de loc. Contra lui Chorin nu mai pot să agite, fiind el departe de acest ținut.

Preoții noștri și oamenii sînt încarcerati în urma unor denunțări mârșave fabricate în cancelaria notarială din Crișcior, acolo, unde și-au luat începutul și alte denunțări începînd din 1881.

Din procedura judeului investigator se vede, că o răsbunare e la mijloc.

Însuși judele investigator Eder, a fost ca și șeful dela tribunalul din Deva Dr. Solyom

Fekete, cel mai mare corteș la alegere, este deci răsbunarea asupra celui ce-ți strică „geschäftul“.

Parochul din Zdrapți Comșa, la alegerea din 1881, a fost în tabera străină cu toți alegătorii sei, pentru care faptă era binevădit la șefii comitatului, dar apoi părintele Comșa — în urma loviturilor primite în diare, și-a cunoscut păcatul, și în acest an la alegere cu alegătorii sei au votat pentru candidatul național — deși alegătorii sei primiră bani dela corteșii lui Chorin. Aceasta a fost destulă ansă ca ași să fie persecutat. Causa mai deaproape a deținerii se dîce a fi: imputarea, ce ar fi făcut parochul Comșa, unui poporean al seu, fiindcă acesta ținuse cu Chorin. Acesta e substratul denunțării. Parochul din Curechiu fiind întrebat, că cine a votat cu Chorin? ar fi spus numele celor vînduți. Oamenii începură a-și face imputări ei între ei dîcîndu-și: „mei voi v'ati lăpădat de națiunea noastră!“ etc. etc.

În asta constă agitațiunea. Biroul de denunțări numai decât a făcut întrebuințare, ca nu cumva să se prăpădească lumea.

Parochul Todoran este unul din cei mai liniștiți oameni, și sîm firm în credință că după investigare vor fi eliberați, fiind cu totul inocenți. Până una alta, terorismul asupra sîrmanilor oameni lucră în mod nerușinat. Până când scriu, bravii noștri conaționali stau închiși. Încă în 1 Iulie avocatul Truța, administratorul protopopesc din Brad, și alți inteligenți din Baia de Criș precum și oameni din numitele comune, au cerut prin o petițiune ca să fie eliberați sub garanță toți deținuții, dar în deșert. Rugarea nu fu ascultată. S'a telegrafat și la ministru, dar tot în deșert.

Aci se amintesc un cas! Feciurul notarului din Crisicior, junele Baternay Imre, pre la finea anului 1883, omori din chiar senin în comuna Zdrapți, în cărcimă pe un Țigan, înfîngîndu-i un cuțit de vînat în spate.

Acest monstru — întrevinînd tatăl seu la președintele de tribunal — fu eliberat, și astăzi umblă în cercul notarial al tatălui seu, bătînd oameni și pușcînd la căni. Ce e mai mult, e numit gornic de pădure la erar. Apoi nu este destulă dreptate pentru țeara ungurească! Unul omoară, și e liber, altul e om de omenie, și geme la închisoare! *Tiszta magyar szabadság!!* Aceste se întîmplă în Zarand!

La 4 Iulie se aduseră aici în Baia de Criș și doi oameni din June tot ca agitatori. Oare forurile bisericesti ce vor dîce, când preoții fără vină sînt închiși?

În urma acestora fapte, am ruga pre procurorul de stat a ne spune, dacă noi Zarandeni, Români, mai sîntem liberi, ori sîntem în stare marțială? Pentru ce nu pășese domnul procuror contra mârșavilor denunțatori, cari agită în mod neîndatinat întreagă poporațiunea din Zarand?

Nu noi Români vom purta vina, dacă câți-va indiviți ne împing cuțitul la os, provocînd în mod sistematic.

Turcul te bate, Turcul te judecă.

Mai mulți.

CRONICA.

În numărul dela 1 Iulie v. vom începe cu publicarea în foia „Tribunei“ a unei noue povești de I. Slavici — „Pădureanca.“

Escelența Sa dl comandant de corp M-L. baron Schönfeld s'a reîntors dela inspecție, și a primit astăzi pe domni generalii reg. români Pencovici și Budișteanu, în a căror onoare dl comandant de corp a dat tot astăzi un prînd.

Convocare. Domni membri ai „Reuniunii învățătorilor români gr. or. din districtul Sighișoara“ și anume: I. Munteanu, director la scoala elem. din Sighișoara; I. Berescu, învățător în Sighișoara; D. Stuchirean, învățător în Bertan; N. Muntean, învățător în Saschiz; Em. Florea, învățător în Daneș; D. Chendi, învățător în Șaroșul săsesc; Ioan Florea, învățător în Metiur; I. Oprea, învățător în Lasen mare; Eremia Bucșa, învățător în Feleag și președinții despărțimentelor tractuale se invită prin aceasta, conform §. 18 din statute, a se presenta la ședința ordinară ținîndă la 10 Iulie a. c. v. la 9 oare a. m. în localul oficiului protopresbiterial din Sighișoara.

Obiectele de pertractare vor fi:

1. Referada notarilor comitatului central asupra rapoartelor despărțimentelor tractuale, §. 14 din statute.
2. Raportul casarului reuniunii districtuale, §. 15 din statute.
3. Raportul bibliotecarului.
4. Deliberarea și satorirea raportului anual pentru adunarea generală proximală ținîndă în opidul Medias.

Sighișoara, 20 Iunie 1884.

președinte.

Demetriu Moldovan,

adm. protopr.

Ioan Rondolea,

notar.

Cholera. În noaptea din 7—8 Iulie n. au murit de cholera în Marsilia 14 persoane, ear în Toulon 10.

Guvernul Italiei a decretat aceleși măsuri pentru proveniențele din Elveția ca și în contra Franciei.

Dr. Koch a declarat autoritatea din Toulon, că recunoaște în microbii cholera indică.

Foița „Tribunei“.

Leac pentru lene.

de
P. Ispirescu.

(Înceiere).

— Și când e ziua nunții?

— Apoi de! când vom fi și noi gata. Băiatul nu ne zoresce.

— Păi bine, nu veți tu că nu trebuie multe? Să-mi cumperi cutare și cutare.

— O! o! nevastă, ne-ar ride și curcile din sat, când am tot sta cu mâna în pungă și pentru fie ce lucru de nimic, ne-am scula să mergem la țîrg. Avem de toate, slavă Domnului, mai scoate și tu mânilor din sîn, apucă-te de țese, de croiesce și fă ce ne trebuie.

Ea înghiți gălușca; dară tot nu-i venia să-și puie trupul la muncă.

Totuși ea începuse să se gătească de nuntă. Își cercetă iia cea mai bună ce avusese și ea odată, odată; dară ea nu mai avea hal, era găurită în mai multe locuri; scoase vilnicul, care fusese și el frumos, când fusese; dară acum era ponosit.

Le cărpi și ea cum putu, le spălă și le întinse pe gard, ca să se usuce; și întîndu-le, prinse a cânta:

Usucă-te iie tare,

Că mâne sînt nună mare,

Usucă-te iie tare,

Că mâne sînt nună mare.

Vecina de alături o pismărită și o limbută de n'avea samên, aușind-o cîntînd, își puse și ea mânilor în șolduri și din mijlocul curții, începî și ea a cânta cât îi lua gura:

Da, m'as usca, vai de mine,
Dar cade gardul cu mine;

Că pe față

Luce ață

Și pe dos

Că-i frunțos.

Era deprinsă nevasta lui nea Doncilă cu atingerile; se făcî că nu bagă de seamă, și fu nună mare cu iie cărpită și cu vilnicul înpeticat.

Lui neica Doncilă îi crepa obrazul de rușine; dară o petrecu și p'asta, și puse de gînd să-i facă una mai boacăna când îi va veni bine.

Nu mult după asta, socrul lui Doncilă făcî vorba cu un tîner, și se învoiră să-i dea de nevastă pe fie-sa cea mijlocie. Fără doar și poate, la nuntă fură chemați și Doncilă cu femeia sa, adecă cu sora miresei.

Neica Doncilă acum plînu cu să-și scoată din capete.

Începură a se găti de nuntă.

Nevastă-sa rămăsese golană de tot. Ea dîse bărbatului său:

— Mă, Doncilă, da nu veți tu că eu n'am cu ce merge la nuntă? Nici tu iie, nici tu vilnic, nici tu de nici unele.

— Lasă nevastă că puiu eu la cale. Veți și tu bine că acum nu mai e vreme de țîrguit.

Ea se lăsă după vorba lui; eară nea Doncilă puse o puțină în car, o înfășură cu nisce țoale, și întrînsa leagă pe nevastă-sa. Ei se înțeleseră să meargă așa până de marginea satului unde era să se facă nunta, acolo să se oprească, și el să se ducă la socrii, să ceară o iie, un vilnic și toate celea dela al de mă-sa, ori dela surori, că trebuie să aibă ele, și să i le aducă să se îmbrace, și așa să meargă la nuntă.

Dacă ajunseră de marginea satului, neica Doncilă se duse singur. Ajungînd, dete bună ziua după obicei.

Socrii, îi mulțumiră de bine, de rău, dară prinse a-l întreba:

— Da ce va să dîcă asta Doncilă, singur vii? unde îți este nevasta?

— De marginea satului în car. Ca să se cunoască că este sora miresei, că vrea să între în sat cu lăutari.

Nunta era în toiul ei.

Aușind socrul de unele ca acestea, începî a striga la lăutari:

— Măi Păturică, măi Gavrilă, măi Marinică, ia să vă duceți să-mi aduceți pe fie-mea cea mare numai în desmierdări, cum scîți voi, ângerii faraonilor.

Socrul era în toane bune, cu chief. El alese lăutarii cei mai meșteri, un viorar, un cobzar și un naiu.

Acestia începură a cânta; în capul lor

mergea Doncilă, eară după dinșii se ținea gloata scii, ca după lăutari.

Nevasta lui Doncilă așteaptă acolo în car. Când auș lăutarii, se miră, că ce poate să fie aceasta? și nu-și putea da seamă. De ce trecea d'aceea se aușia lăutarii apropiindu-se. Nevădărea o îmboldi să afle ce e. Ea se ridică mijloc spre dînsa atîta gloată, cu lăutarii în frunte, și lăsă earăși jos. Ea tot credea că nu vine la dînsa.

Se mai uită odată, și eară se lăsă jos, eară, și eară ca doară de ar vedea pe cineva vine și cu niscăi-va țoale; dară, aci nici nu se pomenia de așa ceva. Dacă se încredință că e glumă, că lăutarii se apropiu mereu, și ea nu se făcî și de ocară, odată sări tuștî din țîntină, și o rupse de-a fugă prin mărcinî, prin gloduri, prin spini, cătră satul ei, și dusă fu eară gloata de femei și de copii își făcură eră ca de alt-ceva, creșînd că e necuratul. Neica Doncilă se întoarse la nuntă cu lăutari eră cu tot.

— Da ce fu asta Doncilă? întreba socrul.

— Ce să fie, tată socrule, sciu și eu? că ne pomenirăm că o ia papuc la drum. Îi strîngă călcăiele de goană. Dacă am vădit așa, ne-am întors și noi. Acum se nuntim în voie, și m'oiu întoarce acasă, voi vedea eu ce fu.

Pasămi-te coaja lenii, care era pe trupul ei ca o lepră, plesni de rușine. Acasă, dacă ajunse se puse pe un plâns, de nu se putea astîmpera.

Prefectul de poliție din Paris a luat următoarea hotărâre:

„Noi, prefectul de poliție, Având în vedere legea dela 16—24 August 1790 și hotărârea consuliilor dela 2 messidor anul VIII,

„Hotărâm: „Art. 1. Toți călătorii și bagagele lor provenind din regiunile, unde cholera ar fi fost constatată oficial, vor fi supuși în gară mai înainte de-a intra în Paris la măsurile de desinfectare.

„Art. 2. Comisarii speciali ai drumețului de fer și șeful poliției municipale sînt însărcinați, fie-care în ceea ce-l privește, cu executarea hotărârii de față.

„Făcută la Paris, 2 Iulie 1881. „Prefect de poliție „E. Camescasse.“

Se telegrafează din Palermo diarului „L'Italie“ cu data dela 29 Iunie:

O manifestațiune s'a făcut pe strade cerînd carantina pentru proveniențele continentului.

Primarul a declarat în consiliul municipal că se retrage, dacă guvernul nu va ține seamă de dorințele municipalității.

Prefectul a făgăduit, că are să telegrafeze. Se pregătește o nouă manifestațiune pentru astă seară. Agitațiunea este foarte viuă.

Alegerile pentru dieta Bucovinei. Se scrie din Cernăuți, că alegerea cunoscutului profesor Tomaszczuk în cercul electoral Câmpu-lung este foarte neprobabilă. De aceea el a fost chemat de nisce alegători la Rădăuț pentru a fi candidat acolo; dar și aici Ruteno-Românul teutonizat are puțină speranță a reuși. Astfel e probabil, că dieta Bucovinei va pertracta în absența d-lui Tomaszczuk.

În cercul electoral al Stănescilor e candidat dl adjunct judecătoresc Morariu, fiul metropolitului, avînd depline prospecte a reuși la alegere.

În cercul electoral rural Cernăuți, după scrierile cele mai noue, s'a ales deputat aproape în unanimitate d-l baron Eudoxie Hormuzachi.

„Societatea pentru cultura și literatura română în Bucovina“ a ținut la 25 Iunie (7 Iulie) adunare generală cu programul următor:

1. Raportul comitetului despre lucrările sale în anul 1882 și 1883. 2. Raportul revisorilor despre cercetarea socotelor anului 1882 și 1883. 3. Raportul comitetului privitor la modificarea statutelor. 4. Încuviințarea bugetului socie-

tății pe anii 1884 și 1885. 5. Discursuri și propuneri privitoare la interesele societății. 6. Alegerea vice-președintelui societății și a un-spre-șapte membrii ai comitetului conform §. 14, p. 1, și §. 18. 7. Alegerea comisiunii de trei membri spre cercetarea socotelor anului 1884 și 1885 conform §. 14, p. 6.

„Telegraful“ află cu plăcere că societatea vapoarelor române Pascale din Giurgiu și-a întins operațiunile, înființînd un nou serviciu regulat de trei vapoare locale, cari se facă curse numai între Calafat, Cetate și Vidin.

Mai multe diare, pe care le primim astăzi din Buenos-Ayres, precum „El Diario“, „El Nacional“, „La Cronica“ ne vorbesc, țice „Românul“, în nisce lungi articole despre noiele succese ale artistei române Elena Theodorini pe scena teatrului Colon.

Theodorini, după succesul dobîndit în Hughenoți, a reportat o noaună victorie în Aida.

„La Cronica“ din 23 Maiu, pe lîngă un articol de două coloane în pagina întâiu asupra modului cum Theodorini a interpretat rolul Aidei, cuprinde în pagina a doua și o biografă a artistei române, intitulată: *Elena Theodorini en su casa.*

Se comunică „Telegrafului“ din Basarabia, că acolo s'a descoperit un parasit, care distruge cu desăvîrșire plantațiunile frumoase ale tutunului. După analiza profesorilor dela universitatea din Odesa, s'a constat că acest parasit aparține familiei *Orthoptera*, și anume grupului *Physopoda*.

Se anunță din Petersburg, că moartea generalului Tottleben a produs o mare măchnire atât prin cercurile militare cât și sociale. Nimeni nu mai ascunde ați, că cu greu va pute fi înlocuit genialul ingener.

La 18 Iunie a murit în Atena conducătorul tuturor răscoalilor din Creta întemplate dela 1821 la 1878, Constantin Kriaris, care a luat parte și la luptele de libertate ale Greciei în timp de șese ani. Întreg ministerul Trikupis, toți Candioții din Atena, toate trupele îi vor forma cortegiul. Înarmorîntarea se va face cu cheltuiala statului și i se vor da onorurile cuvenite unui general.

Se anunță din Zurich (Elveția) către „Journal de Genève“ că anarhiștii

au organizat la Aussersihl o serbare în onoarea lui Stellmacher, omorîtorul, care a fost condamnat acum în urmă la moarte de tribunalele austriace.

VARIETĂȚI.

(Cholera în 1865 la Toulon.)—Diarele *Le Figaro* publică starea morților de cholera în 1865 în orașul Toulon.

După acest tablou, epidemia în 1884 a început mai răpede decât cea din 1865, căci mișlocia morților de cholera pe o săptămână este de opt pe țice pe cînd în 1865 nu era nici chiar de doi.

(Vestminte impermeabile.) D. Piron, un belgian, a descoperit o substanță, prin care se se aducă țesăturile în stare de impermeabilitate. El a constat că legăturile, care încungiurau mumiele egiptene erau făcute de fire muiate într'o substanță, pe care dînsul a analizat'o și a recunoscut'o fiind de proveniență vegetală. Mergînd mai departe cu cercetările sale, a găsit că substanța care acoperea acele fire era o rășină trasă din coajă de mesteacăn. În aceleaș timp a recunoscut că aceasta rășină e aceeași, care dă curelei de Rusia acel miros particular. O usină a fost stabilită și în curînd vestmintele noastre vor fi impermeabile întocmai ca și ale mumielor egiptene. Așa dar invențiunea sau mai bine descoperirea d-lui Piron este serioasă și promite mari servicii. S'au și făcut încercări în Anvers pentru a face impermeabilele pânzele și funiele de corăbii.

(10,000 găini în carantină.)—Într'un vas frances care plecase din Marsilia la Barcelona, se aflau *șapte mii* găini venind din Italia și cari erau expedate în Spania de cătră o cassă din Marsilia.

Pentru că autoritățile spaniole, în momentul plecării vasului, nu luaseră nici o măsură de carantină, nu se afla în el de cât numai hrana trebuitoare găinilor pentru 24 de oare.

Dar o carantină de două-șeci și patru de țice fiind impusă în acest interval, iacă 10,000 găini condamnate se postească mai mult timp, ceea ce are să compromită viața lor.

Espeditorul a plecat îndată din Marsilia la Barcelona, pentru a regula situațiunea alimentară a acestor 10,000 găini și a le împedeca să moară de foame în carantina.

(O bună precauțiune.) Milionarul William King din New-York luase nisce ciudate dispozițiuni, în scopul de ași prelungi cât se poate mai mult viața. El lăsă prin testament 1000 de dolari medicului seu, stipulînd ca legatul să se îndoiască în fiecare an, pe cât timp va trăi. În anul al doilea, suma lăsată era de 2000 dolari; în al treilea de 4000; în al patrulea de 8000; în al cincelea de 16,000; în al șeselea de 32,000; în al șaptelea de 64,000; în al optulea de 128,000; în al nouălea de 256,000; în al decelea de 512,000.

La moartea lui King de acum câteva săptămâni, medicul primî 750,000 dolari, testatorele murind între anul al decelea și al un-spre-decelea dela epoca, în cari își făcuse testamentul.

Bibliografie.

Raportul comitetului societății pentru cultura și literatura română în Bucovina, despre trebile și lucrările sale în anul 1882 și 1883. Cernăuți 1884.

LOTERIE

tragerea din 9 Iulie st. n. Sibiu: 76 28 60 48 75

Serviciul telegrafic

al „TRIBUNEI“.

Marsilia, 9 Iulie n. De ieri dimineață au murit șese inși de cholera.

Toulon, 9 Iulie n. În cele din

urmă 24 oare au murit de cholera 4 inși.

Aix, 9 Iulie n. De ieri dimineață sînt trei casuri de moarte de cholera.

Bruxelles, 9 Iulie n. În urma alegerilor definitive pentru senat, catolicii, abstrăgînd dela balotagiu, au o majoritate de 17 voturi.

Londra, 9 Iulie n. Casa de sus a respins în a doua cetire după o desbateri de două țice cu 205 contra 146 voturi bilul de reformă.

Bursa de Viena

din 8 Iulie st. n. 1884.

Rentă de aur ung. 6%	122.05
„ „ hârtie „ 4%	91.20
„ „ hârtie „ 5%	88.30
Împrumutul căilor ferate ung. (1-a emisiune)	142.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	96.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune)	117.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune)	102.—
Bonuri rurale ung.	101.50
„ „ cu cl. de sortare	101.25
„ „ bânățene-timișene	101.—
„ „ cu cl. de sortare	101.—
„ „ transilvane	101.25
„ „ croato-slavone	101.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	99.—
Împrumut cu premiu ung.	114.50
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	115.10
Rentă de hârtie austriacă	80.50
„ „ argint austriacă	81.50
„ „ aur austriacă	108.05
Losurile austr. din 1860	135.20
Acțiunile băncei austro-ungare	856.—
„ „ de credit ung.	301.75
„ „ „ austr.	301.10
Argintul	—
Galbeni împărătesci	5.76
Napoleon-d'ori	9.68
Mărci 100 imp. germăne	59.60
Londra 10 Livres sterlinge	121.90

Bursa de Budapesta

din 8 Iulie st. n. 1884.

Renta de aur ung. 6%	121.75
„ „ hârtie „ 4%	91.20
„ „ hârtie „ 5%	88.15
Împrumutul căilor ferate ung.	142.45
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	96.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune)	117.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune)	102.—
Bonuri rurale ung.	101.50
„ „ cu cl. de sortare	101.50
„ „ bânățene-timișene	101.—
„ „ cu cl. de sortare	101.—
„ „ transilvane	101.25
„ „ croato-slavone	100.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	98.75
Împrumut cu premiu ung.	115.—
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	115.—
Renta de hârtie austriacă	80.40
„ „ argint austriacă	81.30
„ „ aur austriacă	102.75
Losurile austr. din 1860	135.—
Acțiunile băncei austro-ungare	852.—
„ „ de credit ung.	301.50
„ „ „ austr.	301.30
Scrișuri fonciari a le institut. de cred. și ec. „Albina“	101.50
Argintul	—
Galbeni împărătesci	5.75
Napoleon-d'ori	9.68
Mărci 100 imp. germăne	59.50
Londra 10 Livres sterlinge	121.95

Cînd se întoarse nea Doncilă, o găsi tot plîngînd, și împregiurul ei cu toate fusele, furca și rișchitoarele, eară în mijlocul casei in, cânepă, lînă și câte alea toate de lucru, căci ea nu era de aceea care nu sciu lucra.

Se scuturase veți de trîndăvie, și acum vedea și ea că par'că era alta.

— Fie că mi-o făcuși, bărbățele.

— Ți-ai făcut-o tu, nevestă, nu eu.

Și unde nu se puse femeia pe lucru, de n'avea vreme nici să mînce.

A doua țice cînd veni bărbatul dela muncă, nu găsi nici un rost de masă.

— Ia pune, ăl ceau, nevestă, să ne faci o mămăliga.

— Bărbățele, ia fă bine și tu, de ia ceauul de colo de pe vatră, și pune-l și tu, că viu eu se puu mălaiul. Uite, începui fusul ăsta, și e păcat de Dumneșeu să-l las până nu-l voiu umplea.

Din gură țicea, dar din mână nu stetea.

— Fa, nevestă, vino de pune mălaiul.

— Ia pune-l tu, bărbate, că viu eu se amestec mămăliga. Uite mai am nițel să sfișesc cerul ăsta, și nu-mi vine să-l las neisprăvit.

Și tot așa până ce Doncilă lucră mămăliga pe masă.

Bărbatul seu făcea cu voie bună toate, că vedea el, cum merge treaba. Sporia lucrul nu glumă.

Dacă turnă mămăliga pe masă, el mai țice:

— Vino nevestă să mîncăm, și mai lasă lucrul ăla, că nu e epure să fugă.

— Scii ce bărbate, ia pune-mi tu un codru de mămăligă colea pe un umăr și o bucată de brînză pe cestălalt umăr și mîncăți voi, că am să sfișesc eaca ce.

Lucra, lucra, și eară lucra. Dacă fi puse bărbatul legumă pe umăr, cum țisese ea, întorcea gura și mușca din mămăligă, apoi o întorcea și mușca și din legumă, și lucrul din mână nu-l lăsa.

După ce mai trecu ce trecu, Doncilă îi mai țise odată:

— Da ia mai lasă, nevestă, ăl lucru, că ai să te prăpădesci.

— Așa, veți bine, vei să pățesc ce-am mai pățit, și cînd s'o mărita, soru-mea a mică? și să te veselesci numai tu la nuntă?

Se pusese femeia pe lucru. Astfel urmă toată iernicica. Cînd eși în primăvară, era și cu iie nouă, și cu vilnic nou, și cu maramă nouă, eară bărbatul cu primeneli ca fulgul, toate de mîna ei făcute.

Și de unde până aci fuse de vorbă în sat, se făcu o femeie harnică și bărbată, de nu se mai găsia ca dînsa alta prin satele de prin preajma lor.

Fie că și neica Doncilă nu rămănea mai pe jos. Îi cumpără și dînsul din țtrg și conduri și mărgele și tot ce nu se putea face în casă.

Rușinea la om e leac pentru lene.



52 (1)

Mașinele de cusut Singer originale

a se comanda numai

Sibiu, strada Cîsnădiei 20,

la

G. Neidlinger,

agent general dela „Singer Company“
in New-York (America).

Mașinele de cusut Singer originale atît în piața de aici cît și în alte orașe ale Transilvaniei nu se dau spre vîndare din a doua mână; și mașine Singer oferate de alții sînt numai fabricate imitate nemțesci sau vieneze.

Director: Ioan Slavici.
Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Învitare de abonament la cele mai eftine și române.

„Amiculu Familiei“ *diuar beletristic și encilopedic-literar — cu ilustrațiuni.* Apare regulat în 1/13-a și 15/27-a și a fie-cărei lune în numeri câte 2—3 coale; și publică: *novele, poesii, romanuri, aventuri picante, impresiuni de călătorii, studii sociali, — articlii științifici mai ales din sfera economiei și a igienei de casă. — scrieri din lumea mare cu preferință acelea, cari interesează mai de aproape societatea românească, — principii de viață și notițe de petrecere.* Fie-care număr este bogat și frumos ilustrat. — Prețul de prenumerațiune pre anul întreg e numai 4 fl. pre ½ an 2 fl. pre ¼ de an 1 fl. v. a. — pentru România pre anul întreg 10 franci — plățibili în bilete de bancă ori în timbre postali.

„Preotulu romanu“ *Diuar bisericesc, scolastic și literar.* Apare regulat în 1-a și 16-a și (c. n.) a fie-cărei lune, în numeri câte de 1¼ — 2½ coale și publică *articlii din sfera tuturor științelor teologice — tractate dogmatice, istorice, juridice, morali, pastorali, dar mai ales rituali, — predice pre domineci, serbători și diferite ocațiuni, mai ales pentru ocațiuni funebrale, precum și schițe de predici, și ori-ce amenunțe aplicabili în predici, catechese și alte învățături pentru popor, tractate pedagogice, didactice, științifice și recensiuuri literare, scrieri — din sfera bisericească, scolastică și literară.* — Prețul de prenumerațiune pre anul întreg e 4 fl., pre ½ 2 fl., pre ¼ 1 fl., — Pentru România anul întreg 10 franci — lei, — plățibili în bilete de bancă ori în timbre postali.

„Cartile Sateanului Romanu“ *Pentru toate trebuințele poporului român.* Apare în fie-care lună câte una carte de 1 — 1½ coală — și publică: *novele populare, istorioare, fabule, poesii, anecdote, proverbi și alte amenunțe de învățatură și petrecere, cunoscințe de economiă, industriă, igienă ș. a., — scrieri din lumea mare mai ales acelea cari mai de aproape ating pre poporul nostru.* — Prețul de prenumerațiune pre un an întreg e numai 1 fl. v. a., pentru România 2 franci 50 bani — plățibili în timbre postali.

Toate aceste trei diare deodată abonate costau pre anul întreg 8 fl. v. a., pentru România 20 franci — lei.

== Esemplare complete dela începutul anului mai sânt câteva. ==

➡ Aceia, cari vor abona toate trei diarele noastre, ori barem două din ele, vor primi **îndată gratis** patru portrete foarte frumoase. ➡

➡ Numeri de probă se trimit gratis ori cui. ➡

➡ A se adresa la: Cancelaria „NEGRUTIU“ în Gherla (Szamosujvár) unde se mai află încă de vândare următoarele

➡ opuri de minune eftine: ➡

Amoru și dincolo de mormentu. *Novelă de Ponson du Terail, trad. de N. F. Negrutiu.* Prețul 30 cr.

Biblioteca Sateanului Român. *Cartea I., II., III., IV., cuprind materii foarte interesante și amuzante.* Prețul la toate patru 1 fl. — câte una deosebi 30 cr.

Biblioteca Familiei. *Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante.* Prețul 30 cr.

Colectă de Recepte din economiă, industriă, comerț și chemiă pentru economi, industriași și comercianți. Prețul 50 cr.

Apologie. *Discusiuni filologice și istorice magiare privitoare la Români, învederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silasi. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg Gabr. Șincai.* Prețul 30 cr.

Renascerea limbii românești în vorbire și scriere învederită și apretiată de Dr. Gregoriu Silasi *Broșura I. și II. Prețul fie-căreia e 40 cr. — Ambele împreună 70 cr.*

Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu. *Un volum de 192 pagine cuprinde 103 poesie bine alese și arangiate.* Prețul redus (dela 1 fl. 20 cr. la) 60 cr.

Ifigenia în Aulida. *Tragediă în 5 acte, după Euripide tradusă în viersuri de Petru Dulfu.* Prețul 30 cr.

Ifigenia în Tauris. *Tragediă în 5 acte, după Euripide tradusă în viersuri de Petru Dulfu.* Prețul 30 cr.

Branda sau Nunta fatală. *Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novelă istorică națională.* Prețul 20 cr.

El trebuie să se însoare. *Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negrutiu.* Prețul 25 cr.

Secretele alor trei noți seu trei morți vii. *Roman angles după Frankstein și Pamfilu I. Grapini.* Prețul 50 cr.

Herman și Dorotea după W. de Goethe *traducțiune liberă de Const. Morariu.* Prețul 50 cr.

Economiă pentru scoalele popor. de T. Rosiu. *Ed. II.* Prețul 30 cr.

Petulantul. *Comediă în 5 acte, după August Kotzebue, tradusă de Ioan St. Siuliciu.* Prețul 30 cr.

Nu mă uita. *Colecțiune; de viersuri funebrale urmate de iertăciuni, epitafe ș. a.* Prețul 50 cr.

➡ Toate acestea 20 opuri deodată procurate se dau cu prețul bagatel de 3 fl. 60 cr. ➡

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copșa mică—Sibiu					
Tren de persoane		Tren omnibus		Tren accelerat		Tren de persoane		Tren omnibus		Tren de persoane		Tren omnibus		Tren de persoane		Tren omnibus		Tren de persoane		Tren omnibus	
Viena	8.25	8.35	3.30	8.00	București	7.15	—	—	—	Viena	8.25	8.35	Teiuș	2.39	9.50	8.20	Copșa mică	11.10	2.20	6.41	3.30
Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47	Predeal	1.09	—	—	9.50	Budapesta	8.00	6.55	Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Șeica mare	11.40	2.56	7.11	3.30
Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36	Timiș	1.33	—	—	10.15	Szolnok	11.14	12.28	Vințul de jos	4.04	11.09	—	Loamneș	12.23	3.45	7.54	4.30
P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09	Brașov	2.06	—	—	10.50	Arad	3.35	5.30	Șibot	4.35	11.43	—	Ocna	12.57	4.25	8.25	5.10
Oradia mare	4.11	5.13	3.20	—	Feldioara	2.16	6.30	5.45	—	Glogovaț	4.00	6.20	Orăștia	5.02	12.13	—	Sibiu	1.20	4.51	8.48	5.30
Vărad-Velenceze	4.21	9.37	3.25	—	Apatia	2.44	7.09	6.28	—	Gyrok	4.16	6.39	Simeria (Piski)	5.44	1.22	—	Sibiu—Copșa mică				
Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—	Agostonfalva	3.03	7.41	7.07	—	Pauliș	4.47	7.19	Deva	6.05	1.48	—	Sibiu	8.10	11.10	4.00	10.00
Mező-Telegd	4.40	9.59	—	—	Homorod	3.18	8.09	7.42	—	Radna-Lipova	5.02	7.39	Branicica	6.34	2.21	—	Ocna	8.35	11.38	4.26	10.50
Rév	5.02	10.28	3.56	—	Hașiaieu	3.51	8.53	8.51	—	Conop	5.25	8.11	Ilia	7.01	2.54	—	Loamneș	9.13	12.16	5.04	11.00
Bratea	5.46	11.41	4.31	—	Sighisoara	4.51	10.18	10.52	—	Bérvova	5.57	8.49	Zam	7.15	3.09	—	Șeica mare	9.43	12.52	5.34	11.50
Bucia	6.09	12.15	—	—	Elisabetopole	5.11	10.55	11.56	—	Soborșin	6.18	9.18	Soborșin	7.49	3.48	—	Copșa mică	10.08	1.23	5.59	11.50
Cincia	6.27	12.48	—	—	Mediaș	5.39	11.36	12.43	—	Zam	7.11	10.27	Bérvova	8.32	4.37	—	Cucerdea—Oșorheiu				
Huedin	6.52	1.48	5.28	—	Copșa mică	6.00	12.11	1.23	—	Gurasada	7.48	11.18	Conop	9.19	5.30	—	Cucerdea	9.36	6.10	8.35	3.30
Huedin	7.32	3.21	6.01	—	Micăsasa	6.29	12.35	2.07	—	Ilia	8.22	11.57	Radna-Lipova	9.40	5.58	—	Cheța	10.07	6.41	9.06	4.30
Stana	7.51	3.54	—	—	Blaj	—	12.54	2.27	—	Branicica	8.40	12.27	Pauliș	10.16	6.38	8.24	Ludoș	10.29	7.07	9.28	4.30
Aghiriș	8.12	4.34	—	—	Crăciunel	7.02	1.29	3.06	—	Deva	9.02	12.57	Gyrok	10.32	6.56	8.41	M. Bogat	10.39	7.17	9.38	4.30
Ghirbău	8.24	4.52	—	—	Teiuș	—	1.45	3.22	—	Simeria (Piski)	9.32	1.45	Glogovaț	10.48	7.15	9.01	Cipeu-Iernut	10.29	7.07	9.28	4.30
Nedeașu	8.38	5.11	—	—	Aind	7.38	2.26	4.15	—	Orăștia	10.12	2.58	Arad	11.17	7.48	9.30	Nireșteu	10.39	7.17	9.38	4.30
Cluj	8.57	5.40	7.08	—	Vințul de sus	7.55	2.48	4.44	—	Șibot	10.47	3.46	Szolnok	12.32	8.05	9.45	Cucerdea	11.20	8.01	10.19	5.30
Apahida	9.23	6.00	7.18	—	Uioara	—	3.12	5.10	—	Vințul de jos	11.14	4.20	Budapesta	12.00	8.45	6.10	Kereló-Sz.-Pál	11.35	8.17	10.34	5.30
Ghirșiș	9.50	6.29	—	—	Cucerdea	—	3.19	5.19	—	Alba-Iulia	11.46	5.06	Viena	4.00	2.10	7.27	Oșorheiu	11.58	8.42	10.58	6.30
Cucerdea	11.15	8.14	8.29	—	Ghirșiș	8.24	3.36	5.47	—	Teiuș	12.21	6.15	—	—	—	—	Oșorheiu—Cucerdea	11.58	8.42	10.58	6.30
Uioara	12.04	9.49	8.53	—	Apahida	8.48	4.10	6.38	—	Simeria (Piski)—Petroșeni	12.53	7.00	—	—	—	—	Oșorheiu	12.18	9.02	11.18	6.30
Vințul de sus	12.12	9.58	—	—	Cluj	—	5.39	8.51	—	—	—	—	—	—	—	—	Oșorheiu	5.55	2.20	5.20	9.00
Aind	12.19	10.07	—	—	Nedeașu	10.08	5.59	9.18	—	—	—	—	—	—	—	—	Nireșteu	6.18	2.40	5.40	9.00
Teiuș	12.45	10.42	9.17	—	Ghirbău	—	6.54	8.34	—	—	—	—	—	—	—	—	Kereló-Sz.-Pál	6.40	3.04	6.02	9.40
Crăciunel	1.15	11.32	9.40	—	Aghiriș	—	7.10	8.59	—	—	—	—	—	—	—	—	Cipeu-Iernut	7.04	3.29	6.26	10.00
Blaj	1.44	12.03	—	—	Stana	—	7.25	9.35	—	—	—	—	—	—	—	—	M. Bogat	7.35	4.03	6.57	10.00
Micăsasa	2.00	12.24	10.12	—	Huedin	—	7.49	10.16	—	—	—	—	—	—	—	—	Ludoș	7.50	4.20	7.11	10.50
Copșa mică	2.34	12.43	—	—	Cincia	11.33	8.11	11.04	—	—	—	—	—	—	—	—	Cheța	8.07	4.37	7.28	11.20
Mediaș	2.52	1.22	10.45	—	Bucia	12.06	8.52	12.17	—	—	—	—	—	—	—	—	Cucerdea	8.36	5.06	7.57	11.20
Elisabetopole	3.27	2.24	11.07	—	Bratea	—	9.11	12.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sighisoara	4.01	3.06	11.29	—	Rév	—	9.29	1.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hașiaieu	4.50	4.17	12.15	—	Mező-Telegd	12.51	9.52	2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Homorod	5.08	4.51	12.30	—	Fugyi-Vásárhely	—	1.21	10.27	3.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agostonfalva	6.47	7.07	1.32	—	Vărad-Velenceze	—	10.46	3.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Apatia	7.36	8.10	2.04	—	Oradia-mare	—	10.56	3.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feldioara	8.09	8.46	2.24	—	P. Ladány	1.49	11.04	4.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brașov	8.41	9.20	2.44	—	Szolnok	1.54	11.14	7.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Timiș	9.20	10.15	3.15	—	Budapesta	3.14	1.47	11.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Predeal	—	6.57	4.03	—	Viena	5.10	4.40	2.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
București	—	7.32	4.28	—	—	—	7.30	7.44	6.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	10.25	—	—	—	2.00	6.20	2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Nota: Numerii încadrati cu linii groase însemnează oarele de noapte.